


# J.P.Morgan

ธนาคารเจพีเอ็มอร์แกน เชส, สำนักงานกรุงเทพฯ / JPMorgan Chase Bank, N.A., Bangkok Branch  
ตารางที่ 6 เงินไขและค่าธรรมเนียมที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการบัญชีเงินฝากเงินตราต่างประเทศ / Table 6 Fees and Charges on Foreign Currency Deposit  
เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2555 / Effective Date May 1, 2012

สกุลเงิน / Currency	เงินไข และ ค่าธรรมเนียมอื่น ๆ / Fee and Charges		บัญชีเงินฝากออมทรัพย์ / Savings		บัญชีเงินฝากประจำ / Time Deposits
			แบบไม่มีดอกเบี้ย / Demand Deposits	แบบมีดอกเบี้ย/ Savings Deposits	
USD	เงินฝากขั้นต้น / Initial Deposit		USD 10,000.00	USD 10,000.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียมการรักษารับบัญชี / Account Maintenance Fee	ค่าธรรมเนียม / Fee	USD 40.00	USD 40.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียมกรณียอดเงินคงเหลือเฉลี่ยต่ำกว่าที่กำหนด / Minimum Balance Charges	ยอดเงินคงเหลือเฉลี่ยขั้นต่ำ / Target Minimum Balance	USD 10,000.00	USD 10,000.00	N.A.
		ค่าธรรมเนียม / Charges	USD 30.00	USD 30.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียมกรณีบัญชีไม่เคลื่อนไหว / Dormancy Charges	ระยะเวลาไม่เคลื่อนไหว / Dormancy period	13 เดือน ติดต่อกัน / 13 consecutive months	13 เดือน ติดต่อกัน / 13 consecutive months	N.A.
		ค่าธรรมเนียม / Charges	USD 30.00	USD 30.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียม Account Sweeping / Account Sweeping Fee	ค่าธรรมเนียม / Fee	USD 70.00	USD 70.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียมแจ้งรายงานบัญชีเคลื่อนไหวผ่าน SWIFT940 / Statement via SWIFT940 Service Fee	ค่าธรรมเนียม / Fee	USD 67.00	USD 67.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียม เช็ควินหรือร่างคืน / Returned Cheque/Draft charge	ค่าธรรมเนียม / Charges	USD 17.00	USD 17.00	N.A.
	ค่าธรรมเนียม การยกเลิกเช็คหรือร่างสั่งจ่าย / Check/Draft Stop Payment	ค่าธรรมเนียม / Charges	USD 25.00	USD 25.00	N.A.
ค่าปรับผิดนัดชำระ / Default Fee rate		ค่าปรับ / Charges	JPMCB Debit reference rate		N.A.

## หมายเหตุ / Note :

- ธนาคารฯ ไม่เปิดให้บริการสำหรับบุคคลทั่วไป / Bank provides no service on retails business.
- ธนาคารฯ อาจคิดค่าบริการในอัตราที่แตกต่างจากที่กำหนดไว้ข้างต้นให้กับลูกค้าที่ได้ทำสัญญาหรือข้อตกลงไว้เป็นพิเศษ / Bank may charge the services fee other than above rates to the client who has got a special arrangement with contact signed.
- \*สำหรับอัตราค่าปรับผิดนัดชำระ, ทางธนาคารใช้อัตราดอกเบี้ยตามประกาศซึ่งอ้างอิงได้จากทางเว็บไซต์ของธนาคาร/ For JPMCB USD Default Fee rate, please refer to our JPMCB's URL Weblink: <http://www.jpmorganchase.com/corporate/About-JPMC/historical-prime-rate.htm> (OR navigating through "http://www.jpmorganchase.com" with the web navigation path of "ABOUT US / Newsroom / Historical Prime Rate")

ผู้มีอำนาจลงนาม / Authorized Signature   
(นางสาวรัชฎา ปิยทัสสิกุล / Miss Ratchada Piyatassikul)  
ผู้อำนวยการฝ่ายบัญชีและการเงิน / Senior Financial Officer  
ประกาศ ณ วันที่ 1 พฤษภาคม 2555 / Announcement Date May 1, 2012

